



# Fournitures scolaires School supplies 2010-2011



Bonnes vacances à tous !

945 1<sup>e</sup> ave SE, Medicine Hat T1A 2K6

tél. : (403) 528-2881 téléc. : (403) 528-4145

<http://www.conseildusud.ab.ca/cypres/>

[lescypres@conseildusud.ab.ca](mailto:lescypres@conseildusud.ab.ca)



**FOURNITURES SCOLAIRES OPTION PAYABLE  
2010-2011  
SCHOOL SUPPLIES PRE-PAY OPTION**

Nous offrons encore cette année la possibilité d'acheter pour vous les fournitures scolaires. **L'offre n'est que pour les élèves du primaire.** Si vous voulez que l'école magasine les fournitures pour vous, voici le coût, par élève :

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| <b>Maternelle</b>          | <b>\$77.98</b> |
| <b>1<sup>e</sup> année</b> | <b>\$66.99</b> |
| <b>2<sup>e</sup> année</b> | <b>\$74.44</b> |
| <b>3<sup>e</sup> année</b> | <b>\$70.51</b> |

|                            |                |
|----------------------------|----------------|
| <b>4<sup>e</sup> année</b> | <b>\$70.51</b> |
| <b>5<sup>e</sup> année</b> | <b>\$63.91</b> |
| <b>6<sup>e</sup> année</b> | <b>\$63.91</b> |

**Veillez svp remplir ce formulaire et nous le faire parvenir aussitôt que possible avec un cheque au nom de École les Cyprès ou avec le montant exact en argent comptant. SVP bien identifier et sceller l'enveloppe.**

*Once again, we will be offering the opportunity for parents to purchase school supplies from the school. **This offer is only available to students in kindergarten to grade six.** If you would like to take advantage of this offer, here is the cost per student:*

|                     |                |
|---------------------|----------------|
| <b>Kindergarten</b> | <b>\$77.98</b> |
| <b>Grade 1</b>      | <b>\$66.99</b> |
| <b>Grade 2</b>      | <b>\$74.44</b> |
| <b>Grade 3</b>      | <b>\$70.51</b> |

|                |                |
|----------------|----------------|
| <b>Grade 4</b> | <b>\$70.51</b> |
| <b>Grade 5</b> | <b>\$63.91</b> |
| <b>Grade 6</b> | <b>\$63.91</b> |

***Please complete this form and return it to the school along with exact cash or a cheque made payable to École les Cyprès as soon as possible. Please ensure the envelope is sealed and clearly identified.***

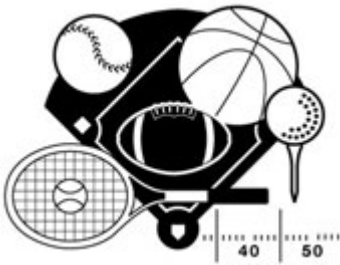
| <b>FOURNITURES SCOLAIRES OPTIONS PAYABLE<br/>SCHOOL SUPPLIES PRE-PAY OPTION 2010-2011</b> |  |                  |
|---|--|------------------|
| <b>Nom de l'élève/ Name of student</b>  | <b>Niveau/<br/>Grade</b>                                 | <b>Coût/Cost</b> |
|   |  |                  |
|   |  |                  |
|   |  |                  |
|   |  |                  |
| Cheque: _____ <input type="checkbox"/>  | Argent comptant:<br><i>Cash</i> <input type="checkbox"/> | <b>TOTAL:</b>    |

# Liste de fournitures scolaires List of school supplies

**TOUS les élèves de l'école doivent avoir les fournitures suivantes :**  
**ALL students must have the following supplies:**

1. 1 vieille chemise pour les arts/ 1 old, long sleeved shirt or art smock
2. 1 sac à dos (grandeur cartable)/ 1 back pack (that fits a binder)
3. 1 boîte ou sac à dîner/ 1 lunch box or bag
4. 2 boîtes de mouchoirs/ 2 boxes of tissues
5. 1 paire de souliers d'intérieur qui ne marquent pas le plancher/ 1 pair of indoor, non-marking shoes

**Éducation physique- Mat à 6<sup>e</sup> année**  
**Physical Education- Kindergarten to grade 6**



- Shorts/ Shorts
- T-shirt/ T-shirt
- Élastique (pour attacher les cheveux longs)/ Hair elastics (for tying back long hair)
- Espadrilles qui ne marquent pas le plancher/ Running shoes with non-marking soles
- Sac à vêtements (vieille caisse d'oreiller ou sac en tissu de petite taille) / Clothing bag (an old pillow case or small cloth bag)

**LE TOUT BIEN IDENTIFIÉ AU NOM DE L'ÉLÈVE**  
**PLEASE ENSURE ALL ITEMS HAVE YOUR CHILD'S NAME ON THEM**

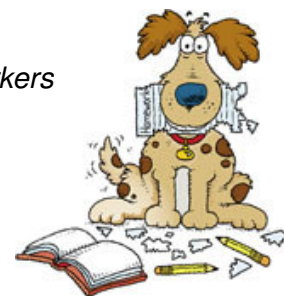
## Maternelle/ Kindergarten



1. 9 tubes de colle (jumbo)/ 9 jumbo glue sticks
2. 10 crayons de plomb HB/ 10 HB pencils
3. 1 scrapbook/ 1 scrapbook
4. 4 gommes à effacer/ 4 erasers
5. 1 paquet de 16 crayons de couleur Crayola Original lavables/ 1 pkg- 16 Crayola Original washable colouring markers
6. 24 crayons de couleur en bois/ 24 colouring pencils
7. 1 petit cahier interliné avec ½ page sans ligne/ 1 workbook- ½ lined ½ blank pages
8. 1 grand scrapbook/ 1 large scrapbook
9. 1 paire de ciseaux à bouts ronds/ 1 pair rounded scissors
10. 1 taille-crayon avec boîtier/ 1 enclosed pencil sharpener
11. 1 cartable de 2 pouces/ 1- 2" binder
12. 10 pochettes transparentes trouées pour le cartable/ 10 transparent, three-hole presentation pockets
13. 10 séparateurs en carton pour le cartable/ 10 cardboard page dividers
14. 5 duotangs (1 bleu, 1 rouge, 1 orange, 1 vert et 1 mauve)/ 5 duotangs (1 blue, 1 red, 1 orange, 1 green and 1 purple)
15. 3 duotang à pochette/ 3 duotangs with inside pockets
16. 1 grand coffre à crayons/ 1 large pencil case
17. 1 couverture ou serviette pour la période de détente/ one blankie or large towel for relaxation time
18. Vêtements de rechange en cas 'd'accidents'/ Spare change of clothes in case of 'accidents'

## 1<sup>e</sup> et 2<sup>e</sup> années/ Grades 1 and 2

1. 12 marqueurs de couleur gras/ 12 colouring markers, large tip
2. 20 marqueurs de couleur fins, lavable/ 20 fine tip, washable colouring markers
3. 6 tubes de colle (jumbo)/ 6 jumbo glue sticks
4. 1 bouteille de colle blanche (125 ml)/ 1 bottle of white glue (125 ml)
5. 1 grand scrapbook/ 1 large scrapbook
6. 2 cahiers lignés/ 2 lined note books
7. 2 cahiers pages blanches/ 2 blank page notebooks (no lines)
8. 1 grand coffre à crayons/ 1 large pencil case
9. 1 paire de ciseaux à bouts ronds/ 1 pair of rounded scissors
10. 24 crayons de plomb HB/ 24 HB pencils
11. 24 crayons de cire de couleur/ 24 wax colouring crayons
12. 6 gommes à effacer/ 6 erasers
13. 1 classeur expansible en poly/ 1 expandable, poly file unit
14. 12 crayons de couleurs en bois/ 12 colouring pencils
15. 3 petits cahiers interlinés avec ½ page sans ligne/ 3 workbooks- ½ lined ½ blank pages
16. 1 bouteille d'eau réutilisable/ 1 reusable water bottle



### **Pour la classe d'anglais, 2<sup>e</sup> année/ Additionally for grade 2, English students :**

- 3 duotangs jaunes/ 3 tang report covers, yellow
- 150 feuilles lignées/ 150 lined, loose leaf pages

### 3<sup>e</sup> année et 4<sup>e</sup> année/ Grades 3 and 4

1. 2 portfolios à deux pochettes avec attache/ *2 twin-pocket portfolios with fasteners*
2. 8 cahiers Canada/ *8 'Canada' lined page booklets*
3. 1 étui à crayons largeur medium/ *1 medium pencil case*
4. 2 cartables de 2 po/ *2- 2inch binders*
5. 8 onglets séparateurs multicolores/ *8 multicolour tab dividers*
6. 24 crayons de plomb HB/ *24 HB pencils*
7. 24 crayons de couleur en bois/ *24 colouring pencils*
8. 150 feuilles lignées/ *150 lined loose leaf pages*
9. 2 surligneurs jaunes/ *2 yellow highlighters*
10. 4 gommes à effacer blanches/ *4 white erasers*
11. 1 taille-crayon avec boîtier/ *1 enclosed pencil sharpener*
12. 12 marqueurs lavables (fins)/ *12 washable markers, fine tip*
13. 3 stylos rouges et 3 stylos bleus/ *3 red pens, 3 blue pens*
14. 2 bâtons de colle (medium)/ *2 glue sticks (medium)*
15. 1 règle métrique de 30 cm/ *1- 30cm metric ruler*
16. 1 paire de ciseaux à bouts ronds/ *1 pair rounded scissors*
17. 10 pochettes transparentes standards trouées/ *10 transparent, three-hole sheet protectors*
18. 1 bouteille d'eau réutilisable/ *1 reusable water bottle*



**Pour la classe d'anglais, 3<sup>e</sup> année/ Additionally for grade 3, English students :**

- 3 duotangs jaunes/ *3 tang report covers, yellow*
- 150 feuilles lignées/ *150 lined, loose leaf pages*

**Pour la classe d'anglais, 4<sup>e</sup> année/ Additionally for grade 4, English students :**

- 3 duotangs rouges/ *3 tang report covers, red*
- 150 feuilles lignées/ *150 lined, loose leaf pages*

**LE TOUT BIEN IDENTIFIÉ AU NOM DE L'ÉLÈVE**  
**PLEASE ENSURE ALL ITEMS HAVE YOUR CHILD'S NAME ON THEM**

## 5<sup>e</sup> année et 6<sup>e</sup> année/ Grades 5 and 6

1. 2 portfolios à deux pochettes avec attache/ *2 twin-pocket portfolios with fasteners*
2. 4 cahiers Canada/ *4 'Canada' lined page booklets*
3. 1 étui à crayons moyen/ *1 medium size pencil case*
4. 2 cartables de 2 po/ *2- 2inch binders*
5. 8 onglets séparateurs multicolores/ *8 multi-colour tab dividers*
6. 24 crayons de plomb HB/ *24 HB pencils*
7. 24 crayons de couleur en bois/ *24 colouring pencils*
8. 150 feuilles lignées/ *150 lined, loose leaf pages*
9. 2 surligneurs jaunes/ *2 yellow highlighters*
10. 4 gommes à effacer blanches/ *4 white erasers*
11. 1 taille-crayon avec boîtier/ *1 enclosed pencil sharpener*
12. 12 marqueurs lavables (fins)/ *12 washable markers, fine tip*
13. 3 stylos rouges et 3 stylos bleus/ *3 red pens, 3 blue pens*
14. 2 bâtons de colle (medium)/ *2 glue sticks (medium)*
15. 1 règle métrique de 30 cm/ *1- 30cm metric ruler*
16. 1 paire de ciseaux à bouts ronds/ *1 pair rounded scissors*
17. 10 pochettes transparentes standards trouées/ *10 transparent, three-hole sheet protectors*
18. 1 bouteille d'eau réutilisable/ *1 reusable water bottle*



### **Pour la classe d'anglais, 5<sup>e</sup> année/ Additionally for grade 5, English students :**

- 3 duotangs rouges/ *3 tang report covers, red*
- 150 feuilles lignées/ *150 lined, loose leaf pages*

### **Pour la classe d'anglais, 6<sup>e</sup> année/ Additionally for grade 6, English students :**

- 3 duotangs bleu pale/ *3 tang report covers, light blue*
- 150 feuilles lignées/ *150 lined, loose leaf pages*

**LE TOUT BIEN IDENTIFIÉ AU NOM DE L'ÉLÈVE**  
**PLEASE ENSURE ALL ITEMS HAVE YOUR CHILD'S NAME ON THEM**  
**SECONDAIRE/ HIGH SCHOOL**

## (Suggestion d'articles/ Suggestion of materials)



### 7<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année/ Grades 7 to 12

1. 10 crayons à mine HB/ 10 HB pencils  
(crayons pousse mine acceptés/ mechanical pencil acceptable)
2. 6 gommes à effacer/ 6 erasers
3. 5 stylos bleus et 5 stylos rouges/ 5 blue pens and 5 red pens
4. bandes correctrices (White-Out) : PAS DE LIQUIDE CORRECTEUR! correction tape (White Out) : NO LIQUID PAPER!
5. 1 règle de 30 centimètres/ 1- 30cm ruler
6. Au moins 3 marqueurs permanents de couleurs différentes/ At least 3 different coloured, permanent markers
7. 600 feuilles lignées et trouées/ 600 pages lined, loose leaf
8. 4 cartables de 2 pouces/ 4- 2 inch binders
9. 25 séparateurs en cartons, trouées/ 25 page dividers, 3 holed, cardboard
10. 5 surligneurs (différentes couleurs)/ 5 highlighters (different colours)
11. un ensemble de géométrie/ 1 geometry set
12. 2 gros bâtons de colle/ 2 jumbo glue sticks
13. 1 paire de ciseaux de qualité/ 1 good pair of scissors
14. **1- clef USB- 2GO min./ 1- USB memory stick, min. 2 GB**

Pour la classe de science et maths 7<sup>e</sup> à 9<sup>e</sup> année/ Additionally for grade 7 to 9 science and math students :

- **CALCULATRICE SCIENTIFIQUE/ SCIENTIFIC CALCULATOR**

Pour la classe de science et maths 10<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année/ Additionally for grade 10 to 12 science and math students :

- **CALCULATRICE SCIENTIFIQUE GRAPHIQUE- model TI-84 ou autre/ SCIENTIFIC AND GRAPHIC CALCULATOR- model TI-84 or similar**

Pour la classe d'anglais, 7<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année/ Additionally for grade 7 to 12, English students :

- 150 feuilles lignées/ 150 lined, loose leaf pages
- 1 cartable noir de 1 po/ 1- 1 inch binder, black

### Éducation physique- 7<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> année

#### Physical Education- Grades 7 to 12

1. Pantalon courts ou longs- longueur minimum aux genoux. / Athletic pants or shorts, minimum length must reach knees.
2. Chandail à manches courtes- doit couvrir les épaules. / Short sleeved shirt, must cover shoulders.
3. Espadrilles d'intérieur. / Indoor runners or athletic shoes.
4. 1 bouteille d'eau réutilisable. / 1 reusable water bottle.

**LE TOUT BIEN IDENTIFIÉ AU NOM DE L'ÉLÈVE**  
**PLEASE ENSURE ALL ITEMS HAVE YOUR CHILD'S NAME ON THEM**